

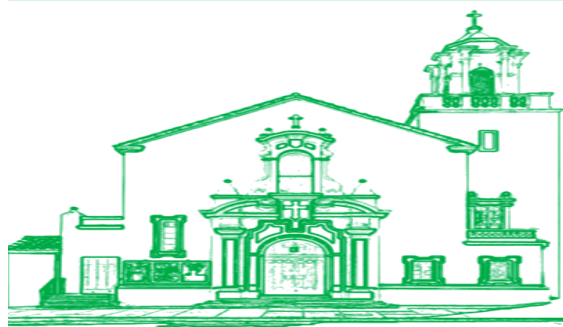
# 15th

## Sunday in Ordinary Time

### YEAR B



JULY 14, 2024



#### MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

#### OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

#### ADORATION OF THE BLESSED

##### SACRAMENT

First Friday of  each month  
After 9AM Mass, *Benediction at Noon*

##### SACRAMENTS

##### Confession

Saturday: 4:30 - 4:50PM

*and after each daily Mass by request*

##### Baptism Pre-registration

by email at [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com) or  
call the parish office .

*for the Preparation Class on 2nd Saturday of  
the Month.*

##### Marriage

## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110  
PHONE: 415-648-5751  
WEBSITE: [WWW.STKEVINSF.ORG](http://WWW.STKEVINSF.ORG)  
EMAIL: [stkevin100@gmail.com](mailto:stkevin100@gmail.com)

*Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD*

*Contact the Parish Office at least six months  
before the expected wedding date.*

**Please Note:** *For Baptisms or Weddings,  
you must be a practicing Catholic and a  
member of the parish.*

RELIGIOUS EDUCATION COORDINATOR  
SONIA AREVALO

CCD Classes for First Communion and  
Confirmation  
*(English & Spanish)*

Rite of Christian Initiation of Adults  
Rito de Iniciación Cristiana para Adultos  
RCIA-RICA  
*Please call Parish Office*

**Mass Intention: 2 weeks in advance**

**Week of July 13-July 19, 2024**

**Saturday, July 13, 2024**

5:00 PM **Graciela ~ Marcela Andaluz (Bday)**

+ **Samuel Purisima**

**Sunday, July 14, 2024**

9:30 AM **Judy Slonzo (B-day)**

+ **Democrito Carbajal**

+ **Marie Malveaux**

12:00 PM + **Carmen Quiñonez**

+ **Pedro Lopez Bautista**

+ **Esperanza Davila**

**Monday, July 15, 2024**

**NO MASS**

**Tuesday, July 16, 2024**

9:00 AM **No Intention**

**Wednesday, July 17, 2024**

9:00 AM **No Intention**

**Thursday, July 18, 2024**

9:00 AM **No intention**

**Friday, July 19, 2024**

9:00 AM **No Intention**



**Primera Lectura ~ First Reading**  
**Amós 7, 12-15 ~ Amos**

**Salmo Responsorial**  
**Psalm**

84, 9-10. 11-12. 13-14

**Segunda Lectura ~ Second Reading**  
**Efesion 1, 3-14 ~ Ephesians**

**Evangelio ~ Gospel**  
**Marcos 6, 7-13 ~ Mark**

***Señor Escucha Nuestras Oraciones***

Señor, escucha nuestras oraciones por los que están enfermos y los que necesitan nuestras oraciones. Que Dios los bendiga, los consuele y les dé salud.

Oremos también por los que han fallecido. Que Dios consuele a sus familias.

**Por las peticiones anotados en el libro de los enfermos.**

***Lord Hear our Prayers***

Lord hear our prayers for those who are ill, and those in need for our prayers. May God bless, comfort them and give them health.

Let us also, pray for who have died. May God comfort their families.

**For the requests recorded in the book of the sick.**



**Sunday July 7, 2024**

**1st Collection**

**\$2,048.00**

**2nd collection**

**\$822.00**

**2nd Collection for next Sunday, July 21, 2024**

**Parish Needs**

***Thank you for your faithful and generous contributions to St. Kevin Church.***  
***Gracias por su generosa contribución***  
***A la Iglesia San Kevin***

## Vivir nuestro llamado

Dios nos llama a cada uno de nosotros a una misión. Amós fue llamado a dejar de ser pastor. Los apóstoles fueron llamados de su trabajo diario. Nosotros también estamos llamados a servir a Dios en nuestras vidas. Debemos escuchar su llamado y estar listos para responder.

La confianza es clave en nuestra misión. Jesús dijo a los apóstoles que tomaran sólo lo necesario. Tuvieron que depender de la hospitalidad de los demás. Esto significa confiar en que Dios nos proveerá mientras hacemos Su obra.

El arrepentimiento también es importante. Los apóstoles predicaron el arrepentimiento a todos los que encontraron. Este es un llamado para que nos alejemos del pecado y sigamos a Dios más de cerca. El arrepentimiento conduce a una relación más cercana con Dios

### Oración

Padre celestial, ayúdanos a escuchar tu llamado y responder con fe. Danos el valor de seguir donde Tú nos llesves. Ayúdanos a confiar en Tu cuidado y a compartir Tu mensaje de amor con los demás. Amén.

## Living Out Our Call

God calls each of us to a mission. Amos was called from being a shepherd. The apostles were called from their daily work. We too are called to serve God in our lives. We should listen for His call and be ready to respond.

Trust is key in our mission. Jesus told the apostles to take only what was necessary. They had to rely on the hospitality of others. This means trusting God to provide for us as we do His work.

Repentance is also important. The apostles preached repentance to everyone they met. This is a call for us to turn away from sin and follow God more closely. Repentance leads to a closer relationship with God

### Prayer

Heavenly Father, help us to hear Your call and respond with faith. Give us the courage to follow where You lead. Help us to trust in Your care and share Your message of love with others. Amen

## Religious Education/ Educación Religiosa

Registration is open for all of those that would like to receive their religious sacraments or would like to register their children for:

**First communion  
Confirmation &  
RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults)**

For more information please contact the parish office. Or after Sunday Mass **starting August.**



Las inscripciones están abiertas para todas aquellas persona que quisieran recibir sus sacramentos religiosos o, quisieran registrar a sus hijos para:

**Primera Comunión  
Confirmación y  
RICA (Rito de Iniciación Cristiano de Adultos)**

Para mas información por favor de comunicarse a la oficina de la parroquia. O, después de las misas Dominicales **a partir de Agosto.**

## FIESTA EN HONOR AL DIVINO SALVADOR DEL MUNDO

**Agosto 11, 2024** se celebra la Fiesta de la "Transfiguración del Señor", celebración del Patrono de El Salvador, el Divino Salvador del Mundo.

Este día clamamos con devoción a Jesús Transfigurado para que sea luz en medio de nuestras tinieblas y podamos verlo reluciente en medio de este pueblo que grita :

**¡Bendito seas Salvador Divino!**  
Como Comunidad católica nos rendimos a sus pies y pedimos para Jesús Transfigurado renueve ésta tierra sedienta de su amor y nos encomendamos a su Misericordia divina.

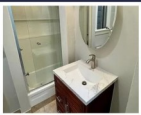
## ¡BENDITO SEAS SALVADOR DIVINO!

06 DE AGOSTO  
FIESTA DE LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR

¡DIVINO SALVADOR DEL MUNDO,  
SALVA A LA NACIÓN QUE LLEVA TU NOMBRE!



READY  
TO MOVE  
334  
GATES  
STREET



### LOWER LEVEL HOUSE FOR RENT

#### PROPERTY FEATURES

- ✓ 3 Bedrooms
- ✓ 1 Bathrooms
- ✓ Dining-Kitchen Area
- ✓ Laundry room
- ✓ Detached Garage

Explore the modern lifestyle of this sunny corner home built in 1909 and recently upgraded. Spacious rooms, open back space and private parking space. Monthly rent \$4,800. Garbage & water included in rent.

CONTACT

Fr. Miguel Ruiz (415) 648-5751  
See more details on Zillow

## A Life on Mission Mark 6:7-13

